

N° 52

N° 52

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Session de 1930-1931

N° 52

Zittingsjaar 1930-1931

COMMISSION DES PETITIONS
DU MOIS DE NOVEMBRE 1930

FEUILLETON AU 17 DECEMBRE 1930

COMMISSIE VOOR DE VERZOEKSCHRIFTEN
DER MAAND NOVEMBER 1930

LIJST OP 17 DECEMBER 1930

PETITIONS

Numéros du
répertoire des
pétitions.

EXAMINÉES PAR LA COMMISSION.

Nummers van
het register
voor de ver-
zoekschriften.

VERZOEKSCHRIFTEN

DOOR DE COMMISSIE ONDERZOEKT.

1. Par pétition de Château-Renault (France), sans date, les sieurs Charlier et Ernoite, respectivement président et vice-président du groupement de Château-Renault de l'association des Poilus belges de Touraine (France), émettent le vœu de voir voter une loi attribuant à tous les militaires dont l'invalidité n'a pas encore été reconnue et qui sont porteurs de 6, 7 et 8 chevrons de front, une invalidité de 10 p. c.

DÉCISION : *Renvoi à M. le Ministre de la Défense Nationale.*

2. Par pétition datée de Wytschaete, le 28 octobre 1930, le sieur Léon d'Heere, président de la section de Wytschaete du « Davidsfonds », émet le vœu de voir rejeter les projets de loi déposés par le gouvernement et relatifs à l'emploi des langues.

Même pétition de la section d'Anvers et de l'Association des femmes catholiques d'Eecloo.

DÉCISION : *Renvoi à M. le Ministre des Finances.*

3. Par pétition datée de Mont-Sainte-Aldegonde, le 25 octobre 1930, des habitants de Mont-Sainte-Aldegonde demandent que leur commune soit classée dans une catégorie inférieure au point de vue de l'application de la taxe sur les spectacles et divertissements publics.

DÉCISION : *Renvoi à M. le Ministre des Finances.*

4826

1. Bij verzoekschrift te Château-Renault, zonder datum, drukken de heeren Charlier en Ernotte, respectievelijk voorzitter en ondervoorzitter van de groepeering van Château-Renault der vereeniging « Les Poilus belges de Touraine » (Frankrijk), den wensch uit dat gestemd worde een wet waarbij aan al wier invaliditeit nog niet werd erkend en die militairen drager zijn van 6, 7 en 8 frontchevrons, een invaliditeit van 10 t. h. worde toegestaan.

BESLUIT : *Te verwijzen naar den Minister van Landsverdediging.*

4834

2. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Wytschaete, 28 October 1930, drukt de heer Léon d'Heere, voorzitter van de afdeeling Selzaete van het Davidsfonds, den wensch uit dat de wetsontwerpen der regeering betrekking hebbende op het taalgebruik, verworpen worden.

Zelfde verzoekschrift van de afdeeling Antwerpen en van de vereeniging der katholieke vrouwen, te Eecloo.

4836

BESLUIT : *Te verwijzen naar den Minister van Financiën.*

3. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Mont-Sainte-Aldegonde, 25 October 1930, vragen inwoners van Mont-Sainte-Aldegonde dat hun gemeente zou gerangschikt worden in een lagere categorie ten opzichte van de toepassing der taxe op de openbare vertooningen en vermakelijkheden.

BESLUIT : *Te verwijzen naar den Minister van Financiën.*

PETITIONS EXAMINEES PAR LA COMMISSION.	Numéros du register des pétitions. — Nummers van het register voor de ver- zoekschriften.	VERZOEKSCHRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOCHT.
4. Par pétition datée de Bruxelles, le 27 juin 1930, le sieur Dart, administrateur-délégué de la Ligue des familles nombreuses, à Bruxelles, émet des vœux divers en faveur des familles nombreuses.	4837	4. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Brussel, 27 Juni 1930, geeft de heer Dart, algemeen secretaris van den Bond der grote gezinnen, te Brussel, uiting aan verschillende wenschen ten voordele van de grote gezinnen.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Premier Ministre, Ministre des Colonies.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Eerste Minister, Minister van Koloniën.</i>
5. Par pétition datée de Saint-Gilles-Bruxelles, le 18 août 1930, le sieur De Coster, Joseph, détenu à la prison de Saint-Gilles (Bruxelles), émet le vœu de voir accorder une amnistie plus large aux anciens combattants à l'occasion du centenaire.	4838	5. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Sint-Gillis-Brussel, 18 Augustus 1930, vraagt de heer De Coster, Jozef, in de gevangenis te Sint-Gillis (Brussel) opgesloten dat er een ruimer amnestie zou toegepast worden op de oud-strijders, naar aanleiding van het eeuwfeest.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Justice.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Justitie.</i>
6. Par pétition datée de Louvain, le 12 septembre 1930, le sieur Isidore Vrebos, à Louvain, demande que le triptyque « La légende de Sainte-Anne » du peintre Quentin Metsys, soit restitué à l'église Saint-Pierre, à Louvain.	4839	6. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Leuven, 12 September 1930, vraagt de heer Isidoor Vrebos, uit Leuven, dat het drieluik « De Legende van Sinte-Anna », van Quiten Metsys, zou teruggegeven worden aan de Sint-Pieterskerk, te Leuven.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Premier Ministre, Ministre des Colonies.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzigen naar den Eersten Minister, Minister van Koloniën.</i>
7. Par pétition datée de Bruxelles, le 14 octobre 1930, le sieur Geefs, secrétaire de la Fédération des syndicats de l'arrondissement de Bruxelles, émet des vœux divers pour parer à la crise du chômage.	4840	7. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Brussel, 14 October 1930, uit de heer Geefs, secretaris van het Verbond der syndicaten van het arrondissement Brussel, verschillende wenschen in verband met de bestrijding der crisis van de werkloosheid.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance Sociale.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Nijverheid, Arbeid en Sociale Voorzorg.</i>
8. Par pétition datée de Bruxelles, le 16 octobre 1930, les sieurs van der Burch et Warnez, respectivement président et secrétaire général de l'Amicale des officiers de la campagne 1914-1918, demandent le dépôt d'un projet de loi réprimant les insultes à la Belgique.	4842	8. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Brussel, 16 October 1930, dringen de heeren van der Burch en Warnez, respectievelijk voorzitter en algemeene secretaris van de « Amicale des officiers de la campagne 1914-1918 », aan op de indiening van een wetsontwerp tot beveiliging van den smaad aan België.
DÉCISION : <i>Renvoi à la Section Centrale chargée de l'examen du projet de loi réprimant les outrages au drapeau et aux armes du Royaume.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar de Middenafdeeling belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot bestraffing van de beleediging van de nationale vlag en van 's Rijks wapen.</i>

PETITIONS EXAMINEES PAR LA COMMISSION.	Numéros du registry des pétitions. — Nummers van het register voor de ver- zoekschriften.	VERZOEKSCHRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOCHT.
4. Par pétition datée de Bruxelles, le 27 juin 1930, le sieur Dart, administrateur-délégué de la Ligue des familles nombreuses, à Bruxelles, émet des vœux divers en faveur des familles nombreuses.	4837	4. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Brussel, 27 Juni 1930, geeft de heer Dart, afgevaardigde-beheer van den Bond der grote gezinnen, te Brussel, uiting aan verschillende wenschen ten voordeele van de grote gezinnen.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Premier Ministre, Ministre des Colonies.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Eerste Minister, Minister van Koloniën.</i>
5. Par pétition datée de Saint-Gilles-Bruxelles, le 18 août 1930, le sieur De Coster, Joseph, détenu à la prison de Saint-Gilles (Bruxelles), émet le vœu de voir accorder une amnistie plus large aux anciens combattants à l'occasion du centenaire.	4838	5. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Sint-Gillis-Brussel, 18 Augustus 1930, vraagt de heer De Coster, Jozef, in de gevangenis te Sint-Gillis (Brussel) opgesloten dat er een ruimer amnestie zou toegepast worden op de oud-strijders, naar aanleiding van het eeuwfeest.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Justice.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Justitie.</i>
6. Par pétition datée de Louvain, le 12 septembre 1930, le sieur Isidore Vrebos, à Louvain, demande que le tryptique « La légende de Sainte-Anne » du peintre Quentin Metsys, soit restitué à l'église Saint-Pierre, à Louvain.	4839	6. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Leuven, 12 September 1930, vraagt de heer Isidore Vrebos, uit Leuven, dat het drieluik « De Legende van Sinte-Anna », van Quiten Metsys, zou teruggegeven worden aan de Sint-Pieterskerk, te Leuven.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Premier Ministre, Ministre des Colonies.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzigen naar den Eersten Minister, Minister van Koloniën.</i>
7. Par pétition datée de Bruxelles, le 14 octobre 1930, le sieur Geefs, secrétaire de la Fédération des syndicats de l'arrondissement de Bruxelles, émet des vœux divers pour parer à la crise du chômage.	4840	7. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Brussel, 14 October 1930, uit de heer Geefs, secretaris van het Verbond der syndicaten van het arrondissement Brussel, verschillende wenschen in verband met de bestrijding der crisis van de werkloosheid.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance Sociale.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Nijverheid, Arbeid en Sociale Voorzorg.</i>
8. Par pétition datée de Bruxelles, le 16 octobre 1930, les sieurs van der Burch et Warnez, respectivement président et secrétaire général de l'Amicale des officiers de la campagne 1914-1918, demandent le dépôt d'un projet de loi réprimant les insultes à la Belgique.	4842	8. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Brussel, 16 October 1930, dringen de heeren van der Burch en Warnez, respectievelijk voorzitter en algemeene secretaris van de « Amicale des officiers de la campagne 1914-1918 », aan op de indiening van een wetsontwerp tot beteugeling van den smaad aan België.
DÉCISION : <i>Renvoi à la Section Centrale chargée de l'examen du projet de loi réprimant les outrages au drapeau et aux armes du Royaume.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar de Middenafdeling belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot bestraffing van de beleediging van de nationale vlag en van 's Rijks wapen.</i>

PETITIONS EXAMINEES PAR LA COMMISSION.	Numéros du register des pétitions. — Nummers van het register voor de ver- zoekschriften.	VERZOEKSCHRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOCHT.
9. Par pétition datée d'Ixelles, le 24 octobre 1930, le sieur Fourzat, à Ixelles, demande une réduction des amendes pénales, qui frappent les chauffeurs de taxi.	4843	9. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Elsene, 24 October 1930, vraagt de heer Fourzat, te Elsene, een verlaging van het bedrag der boeten, op de taxi-bestuurders toepasselijk.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Justice.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Justitie.</i>
10. Par pétition datée de Bruxelles, le 13 octobre 1930, le sieur Ermans, à Bruxelles, demande la création à la Chambre des Représentants d'un mandat pour un délégué de la Fédération européenne.	4844	10. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Brussel, 13 October 1930, vraagt de heer Ermans, te Brussel, dat in de Kamer der Volksvertegenwoordigers een mandaat zou ter beschikking gesteld worden van een afgevaardigde van de Europeesche Federatie.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Premier Ministre, Ministre des Colonies.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Eerste Minister, Minister van Koloniën.</i>
11. Par pétition datée d'Arlon, le 1 octobre 1930, les sieurs Boegen et Cornelius, à Arlon, au nom d'anciens agents du département des chemins de fer jouissant d'une rente viagère à la suite d'accident survenu dans l'exercice de leur fonction sollicitent le relèvement du taux de la dite rente.	4845	11. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Aarlen, 1 October 1930, vragen de heeren Boegen en Cornelius, te Aarlen, uit naam van gewezen agenten van den spoorweg, die een lijfrente hebben tengevolge van ongevallen overkomen bij de uitoefening van hun bediening, dat het bedrag van deze rente zou verhoogd worden.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre des Transports.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Verkeerswezen.</i>
12. Par pétition datée de Châtelet, le 17 juillet 1930, le sieur Mangan, Maximilien, à Châtelet, sollicite l'intervention de la Chambre dans un différend avec une société de charbonnage.	4848	12. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Châtelet, 17 Juli 1930, roep de heer Mangan, Maximiliaan, uit Châtelet, de tusschenkomst van de Kamer in voor een geschil met een steenkolenmijnmaatschappij.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Justice.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Justitie.</i>
13. Par pétition datée de Tirlemont, le 3 juillet 1930, le sieur Delpot, au nom du « Vlaamsch Verbond van het Personeel der Openbare Besturen », section de Tirlemont, demande que l'on ne frappe pas d'une peine disciplinaire des membres du personnel enseignant moyen de Tirlemont qui ont participé à certaine manifestation. Même pétition du sieur Uyterhove au nom du « Vlaamsche Broederbond », à Aarschot.	4849	13. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Tienen, 3 Juli 1930, vraagt de heer Delpot uit naam van het « Vlaamsch Verbond van het personeel der openbare besturen », afdeeling Tienen, dat men geen tuchtmaatregelen zou nemen tegen leden van het personeel van het middelbaar onderwijs te Tienen, die aan een betooging deelgenomen hebben. Zelfde verzoek vanwege den « Vlaamschen Broederbond », te Aerschot.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre des Sciences et des Arts.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Wetenschappen en Kunsten.</i>

PÉTITIONS EXAMINÉES PAR LA COMMISSION.	Numéros du register des pétitions. Nummers van het register voor de ver- zoekschriften.	DOOR DE COMMISSIE ONDERZOCHT. VERZOEKSCHRIFTEN
14. Par pétition datée de Haine-Saint-Pierre, le 23 août 1930, le conseil communal de Haine-Saint-Pierre émet le vœu de voir aboutir au plus tôt les diverses revendications émises par la F. N. C. au profit des anciens combattants, invalides, etc.	4850	14. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Haine-Saint-Pierre, 23 Augustus 1930, drukt de gemeenteraad van Haine-Saint-Pierre, den wensch uit dat de verschillende eischen van de F. N. C. ten voordele van de oud-strijders, verminken, enz., zoo spoedig mogelijk zouden ingewilligd worden.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Défense Nationale.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Landsverdediging.</i>
15. Par pétition datée de Flémalle-Haute, le 26 août 1930, le conseil communal de Flémalle-Haute demande sinon le dégrèvement complet des immeubles situés dans les zones des servitudes militaires des forts, du moins une réduction importante des dites zones. Même pétition des conseils communaux de : Barchon, Bierset, Boncelles, Embourg, Fléron, Herstal, Hollogne-aux-Pierres, Housse, Loncin, Vivegnis.	4851	15. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Flémalle-Haute, 26 Augustus 1930, vraagt de gemeenteraad van Flémalle-Haute, zooniet de volledige vrijstelling van de panden gelegen in den kring van de militaire erfdienstbaarheden der forten, althans een aanmerkelijke inkrimping van deze kringen. Zelfde verzoek vanwege de gemeenteraden van : Barchon, Bierset, Boncelles, Embourg, Fléron, Herstal, Hollogne-aux-Pierres, Housse, Loncin, Vivegnis.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre des Finances.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzigen naar den Minister van Financiën.</i>
16. Par pétition datée de Coquilhatville, le 12 septembre 1930, le sieur Beck, président de la Chambre de commerce de l'Equateur, à Coquilhatville (Congo belge), attire l'attention du gouvernement sur la crise économique qui sévit dans la province de l'Equateur.	4852	16. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Coquilhatville, 12 September 1930, vestigt de heer Beck, voorzitter van de Handelskamer van Ecuador te Coquilhatville (Belgisch Congo), de aandacht van de regeering op de economische crisis in de provincie Ecuador.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Premier Ministre, Ministre des Colonies.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Eerste Minister, Minister van Koloniën.</i>
17. Par pétition datée de Bruxelles, le 20 octobre 1930, les président et secrétaire du Congrès national des sociétés de voyageurs et représentants de commerce, à Bruxelles, émettent le vœu de voir compléter l'article 4 de la loi organique sur les conseils de prud'hommes en y ajoutant la définition du terme « commis voyageur ».	4853	17. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Brussel, 20 October 1930, drukken de voorzitter en secretaris van het landscongres der Vereenigingen van handelsagenten, te Brussel, den wensch uit dat artikel 4 der organieke wet op de werkchtersraden zou aangevuld worden en dat men er de bepaling van het woord « Handelsreiziger » zou in opnemen.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance Sociale, avec avis favorable.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Nijverheid, Arbeid en Sociale Voorzorg.</i>
18. Par pétition datée de Hornu, le 30 août 1930, le secrétaire de la Centrale régionale des mineurs du Borinage, à Hornu, émet le vœu que, au point de vue de la pension, les ouvriers mineurs de la surface	4855	18. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Hornu, 30 Augustus 1930, drukt de secretaris van de « Centrale régionale des mineurs du Borinage ». te Hornu, den wensch uit dat de mijnwerkers die aan de oppervlakte

PETITIONS EXAMINEES PAR LA COMMISSION.	Numéros du répertoire des pétitions. — Nummers van het register voor de ver- zoekschriften.	VERZOEKSCHRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOOCHT.
soient assimilés aux travailleurs du fond.		der mijn werken gelijkgesteld zouden worden, wat het pensioen betreft, met degenen die onder den grond werken.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance Sociale.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg.</i>
19. Par pétition de Ransart-Bois, sans date, le sieur Berger, Abel, à Ransart-Bois, sollicite l'intervention de la Chambre dans une affaire judiciaire.	4856	19. Bij verzoekschrift uit Ransart-Bois, zonder datum, vraagt de heer Berger, Abel, te Ransart-Bois, dat de Kamer zou ingrijpen in een rechterlijke zaak.
Même pétition des sieurs : Coppens, détenu à la prison centrale de Louvain, Huygebaert, Richard, détenu à la prison de Louvain et Louis Cristel, ingénieur à Bruxelles.	4863 4868 4881	Zelfde verzoek vanwege de heeren Coppens, opgesloten in de centrale gevangenis te Leuven; Huygebaert, Richard, in de gevangenis te Leuven en Louis Cristel, ingenieur te Brussel.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Justice.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Justitie.</i>
20. Par pétition datée d'Anvers, le 14 juillet 1930, les président et secrétaire du « Vlaamsch Toeristenbond », à Anvers, prient la Chambre de ne pas voter les projets de loi du gouvernement relatifs à l'usage des langues dans l'enseignement primaire et moyen.	4862	20. Bij verzoekschrift uit Antwerpen, zonder datum, verzoeken de voorzitter en de secretaris van den Vlaamschen Toeristenbond, te Antwerpen, de Kamer de wetsontwerpen van de Regeering op het taalgebruik in lager en middelbaar onderwijs niet aan te nemen.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre des Sciences et des Arts.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Wetenschappen en Kunsten.</i>
21. Par pétition datée d'Anvers, le 12 novembre 1930, le sieur Castelein, président de la Chambre de commerce d'Anvers, émet le vœu de ne pas voir augmenter les droits d'entrée sur les avoines.	4864	21. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Antwerpen, 12 November 1930, drukt de heer Castelein, voorzitter van de Handelskamer van Antwerpen, den wensch uit dat de inkomenrechten op de haver niet zouden verhoogd worden.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre des Finances.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzigen naar den Minister van Financiën.</i>
22. Par pétition d'Anvers, sans date, le sieur Van Thien, président de la « Vereeniging der eigenschippers », à Anvers, demande que le Gouvernement prenne des mesures d'urgence en faveur de la navigation intérieure.	4867	22. Bij verzoekschrift te Antwerpen, zonder datum, bidt de heer Van Thien, voorzitter der vereeniging der eigenschippers, te Antwerpen, de Regeering dringende maatregelen te treffen tot heropbrenging der binnenscheepvaart.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre des Transports.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Verkeerswezen.</i>
23. Par pétition datée d'Asquillies, 15 novembre 1930, au nom d'instituteurs du canton scolaire de	4870 4890	23. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Asquillies, 15 November 1930, uit naam van onderwijzers uit het schoolkanton Frameries drukt de heer Piérard den

PÉTITIONS EXAMINÉES PAR LA COMMISSION.	Numéros du registro des pétitions. — Nummers van het register voor de ver- zoekschriften.	VERZOEKSCHRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOCHT.
Frameries, le sieur Piérard émet le vœu de voir calculer les pensions sur la moyenne des traitements des trois dernières années. Même pétition d'institutrices primaires, à Frameries.		wenscht uit, dat de pensioenen zouden berekend worden op het gemiddelde van de wedde van de laatste drie jaren. Zelfde verzoek vanwege lagere onderwijzeressen uit Frameries.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre des Sciences et des Arts.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Wetenschappen en Kunsten.</i>
24. Par pétition datée de Gand, le 21 novembre 1930, le sieur Vansteenbecq, président du « Katholick Vlaamsch Verbond » de l'arrondissement de Gand-Eecloo, insiste pour que la question de l'emploi des langues dans l'enseignement primaire soit réglée au plus tôt, de façon que la langue flamande soit, en Flandre, la langue véhiculaire, tout en prévoyant des classes de transmutation. La langue flamande devrait être la seule langue usitée dans l'enseignement moyen.	4877	24. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Gent, 21 November 1930, dringt de heer Vansteenbecq, voorzitter van het « Katholiek Vlaamsch Verbond », arrondissement Gent-Eecloo, aan opdat het taalgebrauk in het lager onderwijs zoo spoedig mogelijk geregeld worde, en wel zoo dat het Vlaamsch de voertaal zij in Vlaanderen, waarbij nochtans overgangsklassen kunnen voorzien worden, en derhalve de voertaal van het middelbaar onderwijs alleen het Vlaamsch zij.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre des Sciences et des Arts.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Wetenschappen en Kunsten.</i>
25. Par pétition datée de Watou, le 11 novembre 1930, les sieurs Van Eecke et Dequidt, au nom des V. O. S. et des B. V. O. S., émettent les vœux suivants : 1° Suppression de tous les cours spéciaux français à l'Université de Gand, de tout subside à l'Ecole des hautes études et défense aux professeurs d'enseigner en même temps dans les deux institutions; 2° Rejet de la proposition de loi Devèze pour ce qui concerne les enseignements primaire et moyen; 3° Amnistie entière pour les condamnés politiques; 4° Retour d'Eupen, Malmedy et Saint-Vith à l'Allemagne moyennant le remboursement des 7 milliards de marks; 5° Service militaire maximum de six mois; 6° Paiement des arriérés pour chevrons de front à tous les combattants qui, au 1 ^{er} juillet 1928, avaient plus de 45 ans; 7° Autorisation pour tous les anciens combattants d'introduire une demande de pension d'invalidité à tout moment; 8° Indemnité pour les vêtements civils abandonnés lors de la mobilisation; 9° Le recrutement régional pour l'armée.	4878	25. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Watou, 11 November 1930, drukken de heren Van Eecke en Dequidt, namens V. O. S. en B. V. O. S. te Watou, volgende wenschen uit : 1° Afschaffing ter Hoogeschool van Gent der Fransche speciale cursussen, weigering van een steun aan de « Ecole des Hautes Etudes » en verbod aan de professoren terzelfdertijd aan de eene en ook aan de anderen te doceren; 2° 't Verwerpen van het wetsvoorstel Devèze op 't lager en middelbaar onderwijs; 3° Algemeene amnestie voor al de politieke veroordeelden; 4° Mits uitbetaling der 7 miljard marken door Duitschland, terugvalle van Eupen, Malmedy en Sint-Vit; 5° Maximum zes maanden militaire dienst; 6° De achterstallige vergoeding wegens frontstreeprente voor de strijders die op 1 Juli 1928 meer dan 45 jaar oud waren; 7° Toelating voor al de oud-strijders om ten allen tijde hunne aanvraag om invaliditeit op te maken; 8° Vergoeding voor de burgerskleeren die de oud-strijders bij hunne mobilisatie moesten achterlaten; 9° De volledige gewestelijke indeeling van 't leger. BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den Minister van Wetenschappen en Kunsten.</i>

PETITIONS EXAMINEES PAR LA COMMISSION.	Numéros du répertoire des pétitions. — Nummers van het register voor de verzoekschriften.	VERZOEKSCHRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOCHT.
26. Par pétition datée de Bruxelles, le 28 novembre 1930, le sieur Duchaine, président du conseil supérieur du tourisme, à Bruxelles, émet certaines considérations au sujet de la création projetée de l'Office du tourisme.	4880	26. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Brussel, 28 November 1930, zendt de heer Duchaine, voorzitter van den hoogen raad voor toerisme, enige beschouwingen in aangaande de voorgenomen stichting van een Dienst voor het toerisme. <i>BESLUIT : Te verwijzen naar den Minister van Minister van Koloniën.</i>
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Premier Ministre, Ministre des Colonies.</i>		
27. Par pétition datée de Bruxelles, le 5 décembre 1930, les sieurs Duchaine et Maréchal, respectivement président et secrétaire général du Congrès national du tourisme, à Bruxelles, émettent des vœux divers pour favoriser le tourisme.	4882	27. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Brussel, 5 December 1930, uiten de heeren Duchaine en Maréchal, respectievelijk voorzitter en secretaris-generaal van het Nationaal Congres voor toerisme, verschillende wenschen met betrekking tot de bevordering van het toerisme. <i>BESLUIT : Te verwijzen naar den Eerste Minister, Minister van Koloniën.</i>
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Premier Ministre, Ministre des Colonies.</i>		
28. Par pétition d'Anvers, sans date, le conseil provincial d'Anvers émet le vœu que la question du règlement de l'emploi des langues en matière d'enseignement primaire et moyen soit basée sur le principe de l'unilinguisme de la Flandre, sans réserve ni restriction.	4884	28. Bij verzoekschrift te Antwerpen, zonder datum, uit de provincieraad van Antwerpen den wensch, dat de quaestie van de regeling van het taalgebruik in het lager en middelbaar onderwijs zonder voorbehoud noch beperking zou steunen op Vlaanderens eentaligheid. <i>BESLUIT : Te verwijzen naar den Eerste Minister, Minister van Koloniën.</i>
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Premier Ministre, Ministre des Colonies.</i>		
29. Par pétition de Gand, sans date, les sieurs Timmermans et Mullender, président et secrétaire de l'Association des maraîchers et colporteurs à Gand, demandent que la participation des étrangers aux marchés publics soit réglée par des mesures législatives.	4887	29. Bij verzoekschrift te Gent, zonder datum, vragen de heeren Timmermans en Mullender, voorzitter en secretaris van den Bond van groenteboeren en kramers, te Gent, dat de deelneming van vreemdelingen aan de openbare markten door een wet zou geregeld worden.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène.</i>		
30. Par pétition datée de Moll, le 15 décembre 1930, le sieur Raeymaeker, secrétaire du Davidsfonds à Moll émet le vœu de voir résoudre au plus tôt la question flamande dans le cadre de l'unité de la Belgique.	4895	30. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Moll, 15 December 1930, drukt de heer Raeymaeker, secretaris van het Davidsfonds te Moll, den wensch uit dat het Vlaamsche vraagstuk ten spoedigste worde opgelost in den kader van den eenheidstaat België. <i>BESLUIT : Te verwijzen naar den Eerste Minister, Minister van Koloniën.</i>
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Premier Ministre, Ministre des Colonies.</i>		